

*Questions orales*

**M. le Président:** A l'ordre! La parole est à l'honorable députée de Mount Royal.

\* \* \*

[Traduction]

**L'EMPLOI****LE PROGRAMME DÉFI 85**

**Mme Sheila Finestone (Mount Royal):** Monsieur le Président, ma question s'adresse à la ministre de l'Emploi et de l'Immigration. Étant donné que le programme Défi 85 que la ministre a annoncé devait fournir des emplois d'été aux étudiants et que la plupart des étudiants ont maintenant terminé leur année de collège, de CEGEP ou d'université et que, comme le sait la ministre, les étudiants ont besoin d'un minimum d'économies pour être admissibles à un prêt ou à une bourse d'étude, selon la province, qui leur permettront de poursuivre leurs études l'automne prochain, la ministre peut-elle expliquer aux jeunes Canadiens et à la Chambre pourquoi le programme de 30 millions de dollars visant à garantir des prêts aux étudiants entrepreneurs et devant permettre aux étudiants de créer leur propre emploi et de faire preuve d'esprit d'initiative n'a pas encore démarré dans tout le pays?

**L'hon. Flora MacDonald (ministre de l'Emploi et de l'Immigration):** Monsieur le Président, je suis ravie que quelqu'un d'en face aborde le sujet de Défi 85. C'est là le programme étudiant le plus réussi jamais lancé au Canada.

**Des voix:** Bravo!

**Mlle MacDonald:** Il a procuré et procure toujours des emplois à beaucoup plus d'étudiants qu'on ne l'avait prévu à l'origine. Il a suscité un financement additionnel de 100 millions de dollars de la part du secteur privé et a contribué à créer 60,000 emplois de plus que prévu. C'est là un programme pour lequel la députée devrait nous féliciter et non nous critiquer.

**Des voix:** Bravo!

\* \* \*

[Français]

**LES JEUNES****LE PROGRAMME AYANT TRAIT AUX ENTREPRENEURS—LA POSITION DU GOUVERNEMENT**

**Mme Sheila Finestone (Mount Royal):** Monsieur le Président, j'ai une question supplémentaire.

Je me réjouis pour les jeunes de notre société. Oui, madame la ministre. Mais il est encore trop tard pour ceux et celles à qui vous avez promis le programme d'entrepreneurs. Ce programme n'a pas démarré. Si j'ai tort, bon, dites-le moi. Sinon, je veux savoir si les 7.5 millions de dollars qui ont été accordés à ce programme vont être alloués de nouveau au prorata dans les diverses provinces où le programme était prévu.

[Traduction]

**L'hon. Flora MacDonald (ministre de l'Emploi et de l'Immigration):** Monsieur le Président, je dirai à la députée que le programme est lancé et qu'il fonctionne bien. Seulement

pour la mettre au courant de l'opinion qu'on en a dans tout le pays, je peux lui citer ces quelques grands titres de journaux: «Les perspectives sont meilleures cette année en ce qui concerne les emplois d'été pour étudiants», «On prévoit une hausse marquée dans le nombre des emplois d'été pour étudiants». C'est ce que l'on dit dans tout le pays. Je crois que la députée devrait admettre elle aussi que les étudiants vont se trouver de l'emploi cet été.

**Des voix:** Bravo!

\* \* \*

**LES MINES****LE PROJET HOUILLER DU NORD-EST DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE**

**M. Ray Skelly (Comox-Powell River):** Ma question s'adresse au ministre d'État aux Mines et concerne le trou de un milliard de dollars qui a été creusé au mauvais endroit, plus précisément à la mine Quintette en Colombie-Britannique. Il est clair que le gouvernement fédéral a dépensé 500 millions de dollars en travaux d'infrastructure pour cette mine malgré l'avis défavorable du géologue en chef de la Colombie-Britannique et d'autres géologues réputés.

Le ministre d'État aux Mines pourrait-il dire à la Chambre si le gouvernement fédéral a effectué des études sur la rentabilité de la mine Quintette avant d'investir 500 millions de dollars en travaux d'infrastructure?

**L'hon. Bob Layton (ministre d'État (Mines)):** Monsieur le Président, le gouvernement de la Colombie-Britannique et les entreprises qui ont investi dans cette mine étudient les problèmes de croissance attribuables aux conditions dans lesquelles on en a amorcé l'exploitation.

Quant aux études effectuées par le gouvernement précédent, je les passerai toutes en revue et j'en rendrai compte au député.

**LES RELATIONS ENTRE LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET CELUI DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE**

**M. Ray Skelly (Comox-Powell River):** Monsieur le Président, beaucoup de gens avaient prévu que la mine Quintette serait un véritable fiasco. Cette prédiction est en train de se réaliser.

Le ministre pourrait-il nous dire si le gouvernement a l'intention de changer d'attitude vis-à-vis du gouvernement de la Colombie-Britannique qui l'a incité à dépenser 500 millions de dollars pour creuser un trou au mauvais endroit? Va-t-il traiter le gouvernement de cette province autrement si celui-ci continue à tromper le gouvernement fédéral?

**L'hon. Bob Layton (ministre d'État (Mines)):** Monsieur le Président, pour ce qui est des travaux d'infrastructure destinés à améliorer les ports et la voie de chemin de fer qui les dessert, en vue de transporter les produits de la Colombie-Britannique, je peux dire que ces installations fonctionnent déjà et que les produits sont transportés comme prévu. La mine ne tourne pas encore à pleine capacité, mais il est permis de penser que ce n'est qu'une question de temps.